

重要信息關於多戶住宅大件物品收集費率的調整



洛杉磯市提議提高多戶住宅大件物品收費標準。此費用用於支付洛杉磯市多戶住宅的隨叫隨到大件物品收集服務，旨在維護社區清潔、保護環境衛生並減少病害。有經濟困難的家庭可能會獲得援助。

關於提議的新收費

洛杉磯市向多戶住宅的業主、租戶或居民（無需繳納市府固體垃圾費的住戶）收取多戶住宅大件物品費。多戶住宅大件物品費自2007年以來一直未曾上調，其收入並不足以支付該服務的全部成本。調整這些收費將有助於確保為多戶住宅納稅人提供大型物品收集服務所需的資金。如果該措施得以實施，市政府將從2025年秋季至2029年夏季開始每年調整費率。請參閱背面提議的新費率。



保護公共衛生、環境和社區的整潔

市政府提供隨叫隨到的服務，收集您的大件物品，例如沙發和其他家具、床墊、門、地毯、馬桶、電子垃圾和家用電器。這些大件物品將被收集、轉移、回收和/或安全處理。營運和維護安全、可靠、有效的多戶型住宅大件物品收集計畫需要充足的資金，並透過減少污染來保護公共健康、維護環境衛生和保持洛杉磯社區的整潔。

為有需要的家庭提供經濟援助

您的家庭可能有資格獲得經濟援助，以抵消提議收費上漲的影響。符合援助資格的低收入客戶可享有多戶住宅大件物品費用 31.25% 的折扣。符合資格的「長者計畫」(Lifeline) 客戶可享有 100% 的費用減免。已加入「長者計畫」或低收入客戶援助計畫 (EZ-SAVE 計畫) 的客戶將繼續獲得經濟援助。新客戶可以訪問 [LADWP.com/financialassistance](https://www.ladwp.com/financialassistance) 評估自己是否有資格加入“長者計畫”或“低收入客戶援助計畫”，這個網站也可幫助您確定哪個計畫最適合您。請注意，客戶只能加入「長者計畫」或「低收入客戶援助計畫」其中的一個計畫。



在這個充滿不確定性的時期，幫助家人、朋友和鄰居保持資訊暢通與聯繫，比以往任何時候都更加重要！請點擊下方連結，瞭解有關垃圾處理費用變更的重要資訊，並請與您的社區分享。

lacitysan.org/mbifrates2025

重要信息關於多戶住宅大 件物品收集費率的調整



多戶住宅大件物品新月費建議

洛杉磯市政府為無需繳納固體垃圾費的多戶住宅提供大型物品收集服務。對於連接主電錶（用於測量多個住宅單位用電量的電錶）的住宅單位，其大業主應承擔該單位的全部多戶住宅大件物品費用。對於連接單獨電錶（僅用於測量該住宅單位用電量的電錶）的住宅單位，多戶住宅大件物品費用由住宅單位業主和該住宅單位的住戶/租戶平均分攤。若住宅單位與多戶住宅的所有權不分離，則住宅單位業主即為多戶住宅的業主。建議的每單位月費如下表所示。

多戶住宅每月大件物品費用建議

電錶類型	当前	2025年 秋季	2026年 7月	2027年 7月	2028年 7月	2029年 7月
多戶型大件物品收費標準 - 獨立計量住宅單元住戶/租戶 (以住宅單元計算)	\$0.64	\$1.52	\$1.57	\$1.60	\$1.64	\$1.67
多戶型大件物品收費標準 - 獨立計量住宅單元業主 (以住宅單位計算)	\$0.64	\$1.52	\$1.57	\$1.60	\$1.64	\$1.67
多戶型大件物品收費標準 - 主計量住宅單元業主 (以住宅單位計算)	\$1.11	\$3.04	\$3.13	\$3.20	\$3.27	\$3.34
符合資格的低收入單獨電錶住宅單元住戶/租戶的多戶型大件物品收費標準 (31.25% 折扣) (按住宅單元計算)	\$0.44	\$1.05	\$1.08	\$1.10	\$1.13	\$1.15



- 如需了解更多信息，請訪問我們的網站：lacitysan.org/mbifrates2025
- 如有任何疑問，請發送電子郵件至：sansrfrates2025@lacity.org，我們將盡快回覆。
- 您也可以在上月 7:30 至下午 5:30 之間致電 1-800-773-2489 查詢。

洛杉磯市是《美國殘疾人法案》第二章涵蓋的機構，不會因殘障人士而歧視任何人，並將根據要求提供合理的渠道，以確保殘障人士平等地參與其項目、服務和活動。如有需要，請在您參加網路研討會前一周，發送電子郵件至 sansrfrates2025@lacity.org，申請所需的協助。



公開聽證會： 2025年9月30日 上午十時

地點：洛杉磯市政廳
340室

約翰費拉羅議事廳
200 North Spring Street,
Los Angeles, 90012

更多資訊：

如需了解 218 號提案的反對意見和聽證流程，請造訪 lacitysan.org/mbifrates2025 查看 218 號提案告示

關於多戶型大件物品收費 標準建議的網路研討會

洛杉磯市衛生與環境局將舉辦關於提議收費新標準的 Zoom 網路研討會。請透過以下連結或二維碼提前註冊。研討會將準時開始。演講內容將會錄影，並可在 lacitysan.org/mbifrates2025 上觀看



2025年8月27日，星期三
下午六時

https://us02web.zoom.us/webinar/register/WN_GMvbWxR-R8ipZN6k9E6n1A



2025年9月13日，星期六
上午十時

https://us02web.zoom.us/webinar/register/WN_rOv1a6KtRRyB459TZd8Sbg